

**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DU PACIFIQUE**

1000 – 1130 West Pender Street  
Vancouver (C.-B.)  
V6E A4A



**AVIS À L'INDUSTRIE**

Date : 12 octobre 2010

Numéro d'avis : 06/2010

**Objet :** Déplacement de navires entre English Bay et Westshore

Secteur : English Bay

**Communication :** Cet avis fait suite à la rencontre des parties intéressées qui s'est tenue le 7 octobre au complexe portuaire de Westshore.

Détails :

Après discussion, voici ce dont ont convenu les responsables de Westshore, PMV, Chamber of Shipping, BCCP et l'Autorité de pilotage du Pacifique :

Lorsqu'une mission de pilotage pour un déplacement de navire entre English Bay et le Terminal de Westshore doit être coordonnée avec un départ au terminal de Westshore, la commande doit être établie de manière à ce que le navire à piloter parte de English Bay une heure avant le départ du navire quittant Westshore.

Ceci afin de permettre aux deux navires de partir à la même heure. Cette nouvelle politique de coordination des pilotages remplace la précédente, qui prévoyait un battement de deux heures. Elle devrait permettre de mieux coordonner les pilotages à destination du terminal de Westshore avec ceux au départ de Westshore.

Par exemple, dans le cas d'un navire quittant Westshore à 02:00 heures, le navire à piloter entre English Bay et Westshore devra quitter English Bay à 01:00 heure pour faire coïncider les deux départs à 22 :00 heures.

Pour toute question ou commentaire au sujet du présent avis, prière de communiquer directement avec moi.

Bruce Northway  
Gestionnaire, Opérations et main-d'oeuvre.